



In questo numero:

1. La vita è bella - Concerto del 2 Giugno
2. Concerto "Latina 2009"
3. Cittadinanza 7100
4. Aperta l'iscrizione presso università italiane
5. Maggio 2009 - Ricordiamo...

En este número:

1. La vita è bella - Concierto del 2 de Junio
2. Concierto "Latina 2009"
3. Ciudadanía 7.100
4. Abierta la inscripción a universidades italianas
5. Mayo 2009 - Recordamos...

LA VITA È BELLA – CONCERTO DEL 2 GIUGNO

Rosario, martedì 2 giugno 2009, ore 20:20, Auditorio Fundación Astengo, Mitre 754.

Concerto in occasione del 63° anniversario della Repubblica Italiana, diretto dal Maestro Fernando Ciralo, con la partecipazione della Camerata Clásica de Rosario, dell'Ensemble de Vientos municipal, del Coro del Jockey Club de Rosario e del Coro del Colegio de Escribanos de Rosario.

Saranno ricordati il 10° anniversario della morte di Fabrizio De André ed il 30° anniversario della morte di Nino Rota.

Ingresso gratuito; le istruzioni per la prenotazione del biglietto saranno pubblicati sul prossimo numero di Italia@Rosario. Attenzione: il giorno del concerto, che inizierà alle 20:50, la sala sarà aperta alle 20:20; non sarà permesso l'ingresso una volta cominciato il concerto.

Il concerto è organizzato dal Consolato Generale d'Italia con la collaborazione dell'Asociación Cultural Dante Alighieri di Rosario e del Comites di Rosario.

LA VITA È BELLA – CONCIERTO DEL 2 DE JUNIO

Rosario, martes 2 de junio de 2009, 20:20 hs., Auditorio Fundación Astengo, Mitre 754.

Concierto en ocasión del 63° aniversario de la República Italiana, dirigido por el Maestro Fernando Ciralo, con la participación de la Camerata Clásica de Rosario, el Ensemble de Vientos municipal, el Coro del Jockey Club de Rosario y el Coro del Colegio de Escribanos de Rosario.

Se recordará el 10° aniversario del fallecimiento de Fabrizio De André y el 30° aniversario del fallecimiento de Nino Rota.

Entrada gratuita; las indicaciones para reservar las entradas serán publicadas en el próximo número de Italia@Rosario. Atención: el concierto comenzará a las 20:50 hs., la sala estará abierta desde las 20:20 hs; no se permitirá el ingreso de público una vez comenzado el concierto.

Organizan el concierto el Consulado General de Italia con la colaboración de la Asociación Cultural Dante Alighieri de Rosario y el Comites de Rosario.

LATINA 2009

Il prossimo 4 maggio, alle ore 20:30, si terrà al teatro "El Círculo" un importante concerto dell'orchestra "I Virtuosi Italiani". La manifestazione fa parte del ciclo di concerti "Latina 2009", realizzati dal CIDIM grazie al contributo del Ministero degli Affari Esteri.

LATINA 2009

El próximo 4 de mayo, a las 20:30 hs., se llevará a cabo en el teatro "El Círculo" un importante concierto de la orquesta "I Virtuosi Italiani". La manifestación se realiza en el ámbito del ciclo de conciertos "Latina 2009", realizados por el CIDIM gracias a la contribución del Ministerio de Relaciones Exteriores de Italia.

CITTADINANZA 7100

Continuiamo a ricevere le persone che erano in possesso di un numero di "turno" per iniziare la pratica di riconoscimento della cittadinanza italiana. Siamo giunti al numero 7.100. Il primo contatto serve a stabilire un appuntamento per la presentazione della documentazione necessaria alla ricostruzione della cittadinanza; una volta presentata la documentazione, se non ci sono correzioni o aggiunte da fare, la cittadinanza viene riconosciuta entro pochi giorni.

È molto importante che **chi ha un turno tra 1 e 7.100 e non è ancora stato convocato, telefoni** all'Ufficio Cittadinanza del Consolato Generale (0341-4407020/1/2) o scriva un'email a **cittadinanza.rosario@esteri.it** specificando nell'oggetto "Turno elenco cittadinanza".

CIUDADANÍA 7.100

Seguimos recibiendo a las personas que tienen un número de "turno" para iniciar los trámites de reconocimiento de la ciudadanía italiana y hemos llegado al número 7.100. El contacto sirve para establecer una cita y proceder a la presentación de la documentación necesaria para la reconstrucción de la ciudadanía. Una vez presentada la documentación, si no hay que corregir o agregar nada, la ciudadanía es reconocida en poquísimos días.

Es muy importante que quienes tengan un número entre 1 y 7.100 y no hayan sido convocados, llamen a la Oficina Ciudadanía del Consulado General (0341-4407020/1/2) o escriban un e-mail a **cittadinanza.rosario@esteri.it** especificando en el asunto: "Turno elenco ciudadanía".

ISCRIZIONE DI STRANIERI ALLE UNIVERSITÀ ITALIANE

Si avvisano gli studenti interessati all'iscrizione presso università italiane per l'anno accademico 2009-2010, che le domande di preiscrizione dovranno essere presentate presso il Consolato Generale d'Italia a Rosario a partire dal 27 aprile ed entro il 30 maggio 2009.

INSCRIPCIÓN DE EXTRANJEROS A UNIVERSIDADES ITALIANAS

Se avisa a los estudiantes interesados en la inscripción a universidades italianas para el año académico 2009-2010 que las solicitudes de preinscripción deberán ser presentadas en las oficinas del Consulado General de Italia en Rosario entre el 27

de abril y el 30 de mayo de 2009.

MAGGIO 2009 – RICORDIAMO...



2 maggio **1999** - Papa Giovanni Paolo II proclama beato **Padre Pio da Pietrelcina** (nato a Pietrelcina, Benevento, il 25 maggio 1887, e morto il 23 settembre 1968).

5 maggio **2004** – Muore **Nando Martellini**, romano, giornalista e cronista radiofonico e televisivo. Rimane famoso il suo grido più volte ripetuto l'11 luglio 1982: "Campioni del Mondo!".



9 maggio **2006** – Muore **Pietro Garinei**, commediografo e regista teatrale e attore triestino. Dal sodalizio con Sandro Giovannini nacquero grandi successi teatrali come "Rugantino", "Aggiungi un posto a tavola", "Se il tempo fosse un gambero" e musicali come "Arrivederci Roma".

20 maggio **1999** – Muore a Roma, assassinato dalle Nuove Brigate Rosse il giuslavorista **Massimo D'Antona**, bolognese, consulente del Ministero del Lavoro e docente di Diritto del Lavoro all'Università di Roma "La Sapienza"

Per ricevere il notiziario scrivere a titolare.rosario@esteri.it indicando a chi corrisponde l'email (es. Pinco Pallino, Associazione Tal de' Tali, ecc.). Per non ricevere più il notiziario chiedere la sospensione degli invii allo stesso indirizzo e-mail. Il notiziario può essere inoltrato, stampato e distribuito liberamente nell'ambito della Circoscrizione consolare di Rosario. La riproduzione parziale è permessa citando la fonte.

MAYO DE 2009 – RECORDAMOS...

2 de mayo de **1999** – El Papa Juan Pablo II proclama beato al **Padre Pío de Pietrelcina** (nacido a Pietrelcina, Benevento, el 25 de mayo de 1887, y fallecido el 23 de setiembre de 1968).

5 de mayo de **2004** – Muere **Nando Martellini**, romano, periodista y cronista radial y televisivo. Famoso su repetido grito del 11 de julio de 1982: "¡Campeones del Mundo!".



9 de mayo de **2006** – Fallece **Pietro Garinei**, comediógrafo, director teatral y actor triestino. De su trabajo conjunto con Sandro Giovannini nacieron grandes éxitos teatrales como "Rugantino", "Aggiungi un posto a tavola", "Se il tempo fosse un gambero" y musicales como "Arrivederci Roma".

20 de mayo de **1999** – Muere en Roma, asesinado por las Nuevas Brigadas Rojas el jurista **Massimo D'Antona**, boloñés, consultor del Ministerio de Trabajo y docente de Derecho del Trabajo de la Universidad de Roma "La Sapienza".



Para recibir el noticiero escribir a titolare.rosario@esteri.it indicando a quién corresponde el e-mail (ej. Fulano de Tal, Asociación Tal de Tal, etc.). Para no recibir más el noticiero pedir que se suspenda el envío al mismo e-mail. El noticiero puede ser enviado, impreso y distribuido libremente en el ámbito de la Circunscripción consular de Rosario. La reproducción parcial está permitida citando la fuente.